

LA  
SCAVEZZARIA  
DELLA CANOVA

Di Barba PLIN da Luvolè,  
dove si sentono varij detti e motti piacevoli  
alla contadinesca,

con il lamento di un scavezzadore, ch'è quasi cre-  
pato per haver mangiato un catino di sughi  
e dieci pezzi di torta.

Persone che parlano

Barba Plin, rzdorr e patron d'casa

Barba Andriol e Barba Innucent, vecchi

Zannin, Bastian, Bdet, Iacmin, Mingon, Galiáz, Tuniol, Salvador e Sabadin, tutti figliuoli di Barba Plin e tutti scavezzadori

Zia Giovanna, moglie di Barba Plin

Sabadina, Maddalena e Rosa

*Barba Plin chiama la so fameia.*

Horsù, tus, ch'stenia a far?  
N'vlè mia scavzar  
Mo sta canva un puchtin,  
A chi dighia mi, Zannin?  
T'sta li, es t'guard in su,  
T'par propri un turlulu.

*Zannin*

Cosa dsiv, chan vo badà?  
Cha badava a qula quta  
Che la su ch'vol cascar.

*Barba Plin*

Ch't'importal? Lassal star,  
Cha vrè da st'ann in là  
Chal cascascas zo la cha,  
La Tiezza con al forn,  
E si appias al fuog intorn  
In t'agn mod az parten,  
Chal patron za da cumià,  
E s'ho intes chal l'ha dà,  
A Minghet dla Pusison,  
Sì cha mudaren patron,  
E per questo fa spes  
Na vrè chal iar magnes  
Una preda d'qual mur,  
Guarda mo' sasn n'incur  
D'qual legn ch'vol cascar,  
Ch'i pensa chi a pinsar  
Arspodem pur a mi.

*Zannin*

Dsì pur, cha son qui,  
Per far quel cham diri,  
Chan v'haveva ben vdi.

*Barba Plin*

At dig chal m'par  
Ch'sia hora d'scavzar  
Mo sta canva,  
M'hat mo intes,  
Ch l'è squas un mes  
Cha l'haven sot a la tieza,  
Es vuoi ch's'adlieza  
La bona da la trista,  
Cha i n'è d'quella ch'è pista  
Es è tutta timpstà,  
Tutta storta e mal andà,  
Chan vui cha la mischian.  
Chiama un poc Bastian.

*Zannin*

Bastian vien da mi par.

*Bastian*

A son qui, chi è da far?

*Barba Plin*

Chiama un poc la Tadia  
Qui da mi, su, mov i pia,  
E ti, chiama la Zintil.

*Bastian*

Mo l'è lì, d'drie al purcil,  
Ch'la gverna i purzlin.

*Barba Plin*

Dij chla vaga un puchtin  
Via d'qui, a chiamar sti put,  
Ch'sta sira el sien qui tutt  
Cun i mattar alla via,  
Cha faren la scavzaria;  
E ti, va', chiama Mingon,  
Con i tus d'Barba Ton  
E mena anc Sabbadin,  
Cha ridren un puchtin,  
A sentir l'so nuvel,  
Ch'a le dis tant bel  
Il bot quand al med,  
Ch'al farè ridr el pred.  
Os, va' prest dund t'ha d'andar,  
Und iet mo ti, Bdet.

*Bdet*

A son qui, ch'v'liv, mi par?

*Barba Plin*

Vat mo, arrapa in qual nuson  
E cuij tut qu' albanon,  
Ch'al s'faga una mnà  
D'sughi, ch'sian dulz e amlà.  
E la Tunia prest sdazza  
Dla farina, e ch's fazza  
Do o tre tort, prstament,  
O d'mij o d'furment,  
E ti, lassa star qui bua,  
E va', mosta un po' qu'uuu,  
C'ha purtà in cha Bdet,  
Es tura qual parulet;  
A ti dig, vè, Zan Pol,  
T'm'intend ben, qual parol  
A t'vui dir.

*Zan Pol*

Si, si, a v'intend ben,  
A vli dir qual cha duvren  
A plar i purzlin.

*Barba Plin*

Si, si, quel, e fal pien  
D'sughi. Osù, camina via,  
Prché a sent in sla via  
Dla zent rasunar,  
Chi sran quij ch'vienin a scavzar.  
Ijn ben dis? Vgnì pur via,  
Oh che bella cumpagnia,  
Es e sieg Barba Andriol,  
Sie il ben vgnu l'mie fiol.

*Barba Andriol*

Bona sira, Plin, ch'fat?

*Barba Plin*

Mi sto ben, e ti cun stat?

*Barba Andriol*

Eh, a quisi quisi, ve da vecchiet,  
A camin cun al bachet,  
S'pua pinsar al rst poi ti.

*Barba Plin*

Oh Anderiol, l'è andà quij di  
Cha vui dir, fradel mi car.

*Barba Andriol*

Eh, d'gratia, n'm'iarcurdar,  
N'm' far murir d'affann.

*Barba Plin*

Dim un poc quant ann  
At mo, Andriol fradel.

*Barba Andriol*

An t'so dir apnel  
Tropp ben qusta zirandla;  
A so ch'l'ann dla Mirandla  
A spusè la mia Sabetta  
Ch'l'am lassò, la puvretta,  
Prupri l'ann del mal matton,  
Chal la puns un galavron,  
Es la fiè tutta gunfiar,  
Es muri dop al paier,  
In tal far i sua bisugn,  
Ch' l'iera al mes d'zugn,  
E Brnard e Gagliaz

E tutt quant quij ragaz  
Ch't'ha vist mmar i bua  
Ien fiua di mia fiua:  
Pensa mo quant a n'ai ho.

*Barba Plin*

Mo tarva, s'ben a fo  
I mie cunt, t'pass i stanta.

*Barba Andriol*

Hari inienz, di pur utanta,  
E po azuntin quattr drie,  
Cha n'havev cinqu o sie  
Iniez ch'passas Barbon,  
Cha m'arcord quij in lumbrgun,  
Cha vedeva quij suldà  
Ch'passavan pr la strà  
Tutt quant cargà d'fer,  
Es m'arcord chiz tosn un verr,  
Quattr piegr, e du castrun,  
Es bruson tutt al chmun  
D'BAzan, e dla Mzulara,  
Es mnon via una massara  
D'Pighin da Cadrian,  
Es ligon barba Galvan  
A una fioppa in mez al prà,  
Es dien del bastunà  
A Minghet dal Ulmadel,  
Es manzon un videl  
D'Battista da Tignan,  
Es iarston ben al gaban  
Prest a lu, cun un rameng,  
Es manzon a Barba Meng  
Du bric, gras abragà,  
Basta, i fien del mal assà,  
Quij ribald malandrin,  
I castravin i cuntadin  
Cun s'fà propri i purzia ,  
I amulavan i vassia  
Pr la canva, i traditur,  
E po' devn in ti tambur  
Es fievan algrezza,  
In vlevan pan d'vezza,  
Ma sì ben pan affiuccà.  
Chi n'haveva era bussà.  
At dig dla mala fatta  
Es dsevin: “Và, m'accatta  
Dal bon pan, villan cuchin”,  
I tulevn i manarin  
Es stlavin i furcier,  
I sfurzavan l'muier,  
Cosa n'fievin mai, qui ladr,

Cha sintea dir a mi padr  
Tutt quant sti facend,  
Prché mi, chmod t'intend,  
A i era allora un burdlet  
Poc più dal to tuset,  
Es m'è avis chal sia un insuni  
Al vder d'qui dmuoni,  
Ch' passavan pr al chmun,  
Carg d'pic e d'spuntutun,  
Chal n'i era alor in us  
Tent diavl d'arcbus,  
Cmod s'usa da sti di,  
Ch'mi cred, a dirla qui,  
Ch'al fuss lu ch'la truvas  
In l'infern, e chal purtas  
In st'mond certament,  
Prché un furb e un insulent  
Psea star dop un machion,  
O in t'un foss da quaiton  
Amazzar un hom da ben  
E agn di par cha sintev  
Qualch mal, fradel mi car.

*Barba Plin*

Oh Andriol, ch'vuot mo far,  
L'è al mond ch'da quisi  
T'vi ben anc ch'agn di  
Ijn castigan qualchdun;  
Os l'è qui sti ragazzun  
Chin vgnu pr scavzar:  
Oh, av prumett c'havem da star  
In sta sira alliegrament,  
Es e sieg barba Inucent  
Cun la zè Ghida anca lia,  
Pr farc bona cumpagnia  
Oh, siad pur i ben vgnu,  
Cha fàrem d'fàtt d'più.  
Osù, tus, purtà in t'un trat  
I bancun, e ch's'amanva  
Prestament quisi qui dlà canva.  
Ch'sti put tgnaran  
E sti zuven scavzaran.  
Iacmin, porta 'l brancà  
Vien qui, Pier, da l'altr là  
Und vat mo, Sandron?

*Iachmin*

Al va dopp a qual machion  
A far fuorsa i fatt sua,  
Dapo' che al temp da l'uua  
Al n's fa altr che squizar.

*Barba Plin*

O va via, puost crepar,  
E spidisla pur castrel,  
Dam in za qual mattarel,  
Vè Zanin, e vu, ragaz,  
Impià di canvaz  
In s'l'ara, cha i vedan  
Chan z'dema in s'il man,  
Hosù, via, da palladin  
Toc tic tac, dai ben Tunin,  
Tucca via, su ben gaiard,  
Dai ben, Piron, dai ben Bernard,  
Spinz inanz Catlina,  
Cosa fat, Sabadina?  
N'vit sti fa stintar  
Spinz inenz, ch'stat a far?

*Sabadina*

Mo an si ved da st'là  
Tuot dinanz ti qutà,  
A ch'dighia, tuot via,  
E tra' su di canaria,  
Dam dla canva, Iacmin,  
Fa ben fuog, vè, Pirin,  
Mo discostal dal paiar,  
Chal srev altr ch'burlar,  
Tich, tich tach, toch,  
Oh, Mingon, t'par un zoch,  
Ti t'addurment, galavron,  
Canta un poc una canzon.

*Mingon*

Mo a v'in dirè ben più d'quattr,  
Mo an s'po cantar e batr:  
Chal la canta Gabriel,  
Chan da ovra al mattarel.

*Gabriel*

A niè par a Sabadin,  
Su, tua un poc al rbghin,  
Prestament e lievan una,  
Vet sal vuol livar la luna.

*Sabadin*

Al turò ch'm'haven finì,  
Es farò quel cha vli,  
E savì a n'ho imparà  
Cinq o sie, chin pur garbà,  
E so quella dla Togna,  
L'altr dì a la toss a Blogna,  
El nozz dla Michlina,  
Se a n'ho più d'una vintina



Finem prima d'scavzar,  
Lassam pur po mi sbraiar.

*Barba Plin*

Sabadin a ben parlà,  
Finem prima sta qutà  
Po starem alliegrament,  
Ch'in dsiv, Barba Nucent?

*Barba Nucent*

L'è ben ver, mnen pur le man,  
Iet strac, Bastian?  
Dam un po' al mattar a mi.

*Bastian*

Deh, tuliv un poc d'qui  
En fadi tant zanz,  
Paulina, spinz inanz:  
T'm fa mnar a vuod.  
A chi digghia mi, t'n'od?  
Mo ti tier addurmintà?  
Cha psè ben tgnir mnà  
Chan deva in s'ingotta  
Osù, via, para mo sotta  
Hora ma' a sen al fin.

*Barba Plin*

Cosa fat, Sabadin?  
Cha sent ridr quel putt?  
Dì al ver, at tratt un rut,  
O at fatt un poc d'fià?

*Sabadin*

L'è cha son innamurà  
Es m'è scapà un suspir,  
Chan lo psu tgnir.

*Barba Plin*

E si quest n'n'è nient,  
Dai pur via alliegrament,  
S'ben la fatt un grlinghin,  
L'è che amor al tira al fin,  
Mo ch' sentia da qual là.

*Sabadin*

L'è Mingon ch' s'è allargà,  
Un tantin ancora lu,  
Pr d'drie, l'haviv sintu.

*Barba Plin*

Ap al cor a quel ch't'fa,  
Oh Mingon.

*Mingon*

Mo al m'è scapà,  
Un suspir ancora mi.

*Sabadin*

Oibò, porèn, tuot d'qui,  
Ch' t'zi è vgnu a morbar  
In fan altr s'in scurzar,  
Tutta sira sti asnaz.

*Barba Plin*

I è più canva, Galiaz.

*Galiaz*

A i n'è anc do brazzà.

*Barba Plin*

Osù, prest, chla sia purtà  
Cha finema pò in tun trat,  
Ch'andarèn a bevr un trat.  
Ch'm l'è cunza cun la vâ,  
Ch' dman, s'dia vrà,  
A la gramaren po tutta.  
Ai n'è d'l'altra, ch'n'è sutta  
Ch'è dstesa là in tal prà,  
Chal bsogna cha turnà  
A far l'altra scavezaria  
Dman d'sira, i mia fradia.  
Os andem un poc a cena,  
Vgnì via, zè Maddalena,  
E chiama quel fiol,  
Vien in cha, Andriol.

*Andriol*

Andà pur inanz tutt,  
E mtì a tavla qul putt,  
Ch' fin dman a scavzar,  
Ch'mi son stà a guardàr.

*Barba Plin*

Osù, via, levat mo su,  
Oh Zuanna, e'n star lì più,  
A zanzar con qulor,  
Porta in tavla, Salvador,  
E ch's taia qula torta,  
E ti serra qula porta.  
Vè, Tugnaz, osù fiol,  
Agafà al vostr pzol,  
Mo ti tai quisi pznin,  
Crit cha siama fansin?

*Zuanna*

Asptà un poc, sa vli,  
E dgratia n've smari,  
Cha n'ho fatt fin a quattr,  
Guardà vu s'hari da sbatr,  
Do d'furment, e do d'mij,  
Quest'è la part di famij,  
E quest'è quella d'qui tus,  
Mo is l'attaccaran tutta al mus,  
A chi dighia mi, Ziron?  
Spuda fuora qual bcon!  
Mi chi si ch' t'affugarà,  
O ch'lov al s'è scutà  
Osù, tas, chal n'è ngotta.

*Barba Plin*

Mo n'sental sla scotta,  
Al mnchion, mo di chal pianz,  
Cola fat, ch't'n' la manz  
Adess mo ch'l'è arsurà,  
E ti vuot esser imbucà.  
A chi dighia Niclò,  
Manza su, cha n'andarò  
A purtar d'l'altra adess,  
Qual piatel, tiravl appress,  
E arriva dgratia tutt.

*Sabadin*

Am sent al bech sut,  
Dam da bevr Tuniol.

*Tuniol*

Manza d'torta st'pzol.

*Sabadin*

Mo und vuot cha mal metta,  
Ch'ma io finì sta fetta  
A m'in son tirà in sal pett  
D'sti piez fin a sett.  
Es sent chan poss più,  
E spidism mo, osù,  
A darm un pò al maiol,  
Cha vuoi far a sti fiol  
Brinds, o impal po far mi,  
O s'al faz a quella lì,  
Ch' sta volta d'sturzun  
Chan la ved s'n'in tun gallon.

*Maddalena*

Sient, Rosa, al dis a ti.

*Rosa*

Fadal pur a quella lì,  
Chan m'intend d'qual mstier.

*Sabadin*

Fav impiur un po al bicchier,  
Chav dirò mi cun s'fa,  
E vultav un poc in zà,  
Chav vega in la ciera,  
E accettal voluntiera  
En fadi la schivosa.

*Zuanna*

L'è ch'sta putta è vurgugnosa,  
E s'è ancora pura cosa,  
Fal pur lì alla Maddalena.

*Sabadin*

Osù via, cja son d'vena,  
Maddalena, a dig a vu.

*Maddalena*

Vgnì pur via, e'n stadi più,  
Dam da beber ti Mingon,  
Ch'anca mi i vui far rason.

*Mingon*

Asptà, cha in vaga a trar.

*Sabadin*

O và via, puost erpar  
En lassar mancar al vin,  
Cosa è quest, Barba Plin,  
Chiz portin in le scudel?

*Barba Plin*

Mo ijn sughi, car fradel,  
Cha n'ho fatt far un parol,  
Cham par chal dver vuol  
Cha in manzan un scudlot  
Pr'on, mo guarda t'n't'scot,  
Chi ian tolt ades dal fuog.

*Sabadin*

O quest sì ch'è al mi zuog,  
Ini dulz? Sì alla fè!  
Oh, purtamin pur in zè  
Un cadin, qui da pr mi.

*Zuanna*

Un cadin, mo vetal qui  
Es tien duods scudel.

*Salvador*

Al t'creparà la pel,  
Sabadin, v'è destrament,  
T'sa t'patis un po d'vent.

*Sabadin*

Salvador, fà i fatt tua,  
E v'è all'olla stin vua.

*Barba Plin*

Sabadin, n'in manzar più.

*Sabadin*

Andà in chias ancora vu,  
E n'm'stadi a insturnir,  
Cha i ho qui, e si vuoi finir,  
E s'in vui cha m'n'avanza,  
S'al m'dses crpar la panza,  
O vdi po far al mond,  
Sa io fatt vder al fond,  
Ch'n'dsiv, Barba Nucent?

*Barba Nucent*

A digh mi ch ti è valent,  
Mo cosa at t'tien buffà.

*Sabadin*

Am son avluppà  
Un puchet, a dirv al ver.

*Barba Nucent*

Mo it farevin ben al dver,  
Si t'fiesin qualch mal,  
Chi si ch't'fa cmod fè Pasqual  
De Vrgnana, ch'in manzò  
Un di tant ch'al crpò.  
Mo al t'brontla quisi i budie,  
Tuot da tavla, e fatt in drie,  
T'n'fies qualch chias.

*Sabadin*

Ohimè al corp, ohimè cha pas,  
Cha l'ho dur chm'è un giaron,  
Und siv, Barba Ton?  
Tuli un poc un matarel  
E sfrgam un poc la pel,  
Dschiapam un po' l'brag,  
Fà ben prest, ohimè cha vag  
Vien qui un poc, Iacmin.

*Iacmin*

A tal diss pur, Sabadin,

Ch't'andass un poch più destr,  
Vienz, aida un poc, Silvestr,  
A slargar st'puvret.

*Sabadin*

Alintam, cha son tropp strett,  
E purtamin t'la stalla.

*Barba Plin*

Tulil su, prché al tramballa,  
Es n's'po tgnir in pia,  
Tul su, Pol, e portal via,  
Prché a sent ch'l'ha amulà  
Una vessa, ch'm'ha ammurbà,  
Purtal là d'dria al paiar,  
Chal s'possa ben sbugar  
Chal sta mal, st'puvraz.

*Sabadin*

Ohimè, donn, purtà un buraz,  
E scaldamal da st'là,  
Fad ben prest, cha son spazzà!  
Mo ch'diran i tua vsin,  
Cun ti è mort, Sabadin,  
Ch'iera al spass d'tutt al chmun,  
Oh, ch'faran sti ragazzun,  
I sran mo piers tutt:  
Mo di un poc, ch'diran mo 'l putt,  
Cun ti srà passà d'là?  
Ch'ti er pur ti, ch'ognun al sa,  
Al trastull d'tutt quant,  
Cun i sun e cun i cant,  
Dal to dolz chitarrin,  
E d'sira e d'mattin  
Ti er sempr d'un umor  
Oh curpaz traditor,  
A t'ho pur impì a to mod  
In qusta botta, o sguazza e god,  
Oh, gulazza maledetta,  
Ohimè, al trem dal pè alla vetta,  
An so sa tgnarò sald  
A sent ben mi chal m'ven cald.  
A brigada, mi min vo,  
E mai più v'vedrò,  
A m'arcmand, Barba Plin,  
A Mingon, ed a lacmin,  
Anca vu, Barba Andriol,  
Ed a tut quant sti fiol,  
Prché a sent ch'mi m'in vo via,  
Es v'preg i mie fradia,  
Cha scrivà cun dal carbon  
Tutta quanta la cagion

Dla mie mort, e dal mie mal,  
E attaccà qula carta a un pal,  
Lì vsin dond a srò,  
Supli, prché a m'in vo,  
La qual appa a dir quisi:  
“Oh ti ch't'pas pr d'qui,  
S'in ti regna dla pietà.  
Butta i ucch da st'là  
Che qui i zaz Sabadin,  
Qual, pr haver manzà un cadin  
Pien d'sughi, e fin a dies  
Piez d'torta, ha qui dstes  
Al vintron, cun al caldum”.  
Osù, pur apia una lum,  
Chal m's'amola al canel.

*Barba Plin*

Tuol in spalla Gabriel,  
E val porta la d'cho,  
Cha sent mi cha vien a cò  
Pr d'sotta a tutt andar,  
Portal là, dopp al pair,  
Su ben prst, pò lassal li  
In tagn mod l'è appressa a di  
E dman al n'harà mal,  
Ch'm'al s'è sburgà al canal.  
Sintì pur ch' rmor al fà,  
Ch'al s'ssent fin dlà  
Trar scurez da stallon,  
Sent pur là, chal par al tron!  
Osù, car i mia fradia,  
Av ringrazi, andav cun dia,  
San vli star qui da nu,  
E chmandaz ancora vu.  
Am v'arcmand Mamlel,  
A vlen far un saltarel  
E ballar un puchtin,  
Mo l'è causa Sabadin  
D'tuta quanta sta ruina.  
Mo a vui fari dmatina  
Un rebuf a qual pultron,  
Cha iho fatt purtar al son  
Prché al v'dies un poc d'sulaz,  
Mo al s'è empì trop al curpaz  
E d'bevr e d'manzar,  
Cha darà bel a crepar.  
Mo sal creppa, al srà so dan,  
Mi n'm'invui piar nsun affann,  
Al dsè andar più destrament  
Chal n'harev tal accident.

IL FINE

